



FXCM MARKETS PROMOTION TERMS AND CONDITIONS

Markets

福汇 Markets 推广活动

条款及条件

1. THE PROMOTION

推广活动

FXCM Markets Limited (“FXCM”) offers the Promotion defined here under to new and existing introducing broker (IB) partner of FXCM who are resident in Mainland China, Taiwan or Macau (“You” or “Your”).

FXCM Markets Limited (“福汇”) 向为中国大陆、台湾及澳门居民的福汇新经纪商和现有的经纪商 (IB) 合作伙伴 (“阁下” 或 “阁下的”) 提供如下文定义的推广活动。

Subject to these terms and conditions, new IBs may be entitled to a USD 2,500 sign up bonus and up to USD 20,000 rebate bonus. Existing IBs may be entitled to up to USD 20,000 rebate bonus (the “**Promotion**”).

根据此条款及条件，新的经纪商可能符合资格获享 2,500 美元的签约奖金和高达 20,000 美元的回扣奖金。现有的经纪商可能符合资格获享高达 20,000 美元的回扣奖金 (“**推广活动**”)。

2. BINDING AGREEMENT

约束性协议

You agree that by participating in the Promotion You will be bound by these terms and conditions and FXCM’s Terms of Business (including any schedules, annexes, exhibits, amendments and/or side agreements, if any) that apply to Your account and always subject to any applicable laws (together the “**Promotion Terms**”). In the event of any conflicts or inconsistency between FXCM’s Terms of Business and these Terms and Conditions, FXCM’s Terms of Business shall prevail.

阁下同意，通过参加本推广活动，阁下将受到此条款及条件和适用于阁下账户的福汇业务条款（包括任何附表、附录、附件、修订及/或附加协议，如有）所约束，且阁下始终受到适用法律的约束（统称为“推广活动条款”）。若福汇业务条款与此条款及条件出现任何矛盾或不一致之处，概以福汇业务条款为准。

3. HOW TO PARTICIPATE

如何参与

To be eligible to participate in the Promotion You must:

为符合资格参加本推广活动，阁下必须：

- (a) be a natural person;
是一个自然人；
- (b) be over eighteen years of age or over the age of maturity in Your jurisdiction;
年满十八周岁以上或达到阁下所属司法管辖区的成年岁数以上；
- (c) be a resident of Mainland China Taiwan or Macau;
是中国大陆、台湾或澳门的居民；
- (d) have a minimum of two years Referring Broker experience with FX/CFD brokers;
最少 2 年从事外汇/差价合约交易的介绍经纪商经验；
- (e) have over 300 existing live clients in FX/CFD brokers;
拥有超过 300 位外汇/差价合约交易的现有客户；
- (f) have existing client equity of over USD 1M;
现有客户资产总值超过 1,000,000 美元；
- (g) are able to provide a proof of existing business;
能提供现有业务的证明；
- (h) complete the web form to send back the tasks completed in order to join the Promotion;
完成网页表格提交阁下完成的事项以加入此推广活动；
- (i) Existing FXCM IBs may participate in the Promotion, but are not entitled to receive

a sign up bonus.

现有福汇介绍经纪人(IB) 亦可参加推广活动，但不享签约奖励。

(j) agree and comply with these Promotion Terms.

同意并遵守此推广活动条款。

(k) \$2,500 USD sign up bonus, IB needs to meet the benchmark for any two months within the 6 months period.

经纪商需在 6 个月时期内任意 2 个月符合要求，即可获得 2,500 美元签约奖励

(l) 10% rebate bonus for first 6 months up to \$20,000 USD if IB reaches the benchmark (deposit and number of accounts)

符合资格经纪商（考核入金和开户数量），前六个月可获得 10%回馈奖赏，高达 20,000 美元

(Collectively, the “**Eligibility Requirements**”).

（统称为“合格要求”）

The quota is limited. Please contact FXCM customer services if you have any questions.

名额有限。如有疑问请与客服联络。

For the avoidance of doubt, if You do not comply with the Eligibility Requirements, You will not be entitled to participate in this Promotion.

为避免疑惑，若阁下未能遵从此合格要求，您将无法参与此次推广活动。

4. PROMOTION PERIOD

推广活动期间

It is an ongoing Promotion which shall continue until further notice.

这是一项持续的推广活动，将持续进行直至另行通知。

5. LIABILITY

法律责任

5.1 You agree to indemnify, defend and hold harmless FXCM (including its directors, officers,

employees and assigns) on written demand and at all times from and against any and all liability, fines, penalties, actions, judgement, settlement, claims, demands, losses, damages, injury, compensation, costs and expenses (including interest payments, reasonable legal fees on a solicitor/client basis, other professional fees and disbursements and costs of investigation and litigation) for or in respect of which FXCM will or may become liable by reason of or related or incidental to any act, default or omission and/or any breach of representation and warranty set forth herein by You under these Promotion Terms including without limitation resulting from or in relation to any breach, non-observance, act or omission whether negligent or otherwise.

阁下同意，阁下将会根据书面要求在任何时候赔偿、捍卫、维护福汇（包括其董事、高级职员、员工及受让人），使其免于由于或涉及或因阁下作出的任何行为、违规、不作为及/或阁下违反此推广活动条款所列的陈述和保证附带引起，包括但不限于由于或涉及与阁下的任何违规行为、不遵从条款、行为或不作为（不论是疏忽或以其他方式作出），而导致福汇将会或可能承担的任何法律责任、罚金、处罚、诉讼、判决、和解、索赔、要求、损失、损害、伤害、赔偿、成本与费用（包括支付利息、客户与事务律师所定的合理律师费用、其他专业服务费用、垫付款以及调查诉讼费）。

- 5.2 To the extent permitted by law, your rights to litigate, to seek injunctive relief or to any other recourse to judicial or any other procedure in case of disputes or claims resulting from or in connection with this Promotion are hereby excluded, and You expressly waive any and all such rights.

在法律许可的范围内，如因为或涉及本推广活动而产生纠纷或申索，阁下的诉讼权、对司法或任何其他程序寻求禁制令或任何其他追索权的权利将会谨此被免除，而阁下明确放弃任何及全部此等权利。

6. GENERAL CONDITIONS

一般条款

- 6.1 PARTICIPATING IN THIS PROMOTION DOES NOT GUARANTEE POSITIVE RETURNS. ALL PARTICIPANTS HAVE THE POTENTIAL TO EXPERIENCE LOSSES IN EXCESS OF DEPOSITED FUNDS.

参与此次推广活动并不保证积极回报。所有参与者均有可能遭受超过存入资金的损失。

- 6.2 This Promotion can be used in conjunction with any other offer or promotion by FXCM.

客户可同时参与此次推广活动与其他由福汇提供的折扣与推广活动。

- 6.3 In the event that FXCM considers Your participation in this Promotion is, or is likely to be, in breach of these Promotion Terms, FXCM reserves the right, without prejudice to any other rights under the Promotion Terms, to immediately withdraw the Promotion from your account.

若福汇认为阁下参与此次推广活动，有违或可能有违此推广活动条款。福汇保留在不损害本推广活动条款其他权利的情况下，立即撤销阁下账户参与推广活动的权利。

6.4 FXCM may, in its discretion, cancel, or reverse a reward if a payment is made in error.

若款项支付有误，福汇可酌情取消或收回奖金。

6.5 FXCM reserves the right at its sole discretion to alter, amend, modify, suspend or terminate this Promotion, or any aspect of it, including but not limited to extending the Promotion Period at any time and without prior notice. In such event, FXCM will make reasonable efforts to notify You by email.

福汇保留全权酌情更改、修订、修改、暂停或终止本推广活动或其任何部份的权利，包括但不限于随时延长该推广活动时间而毋须事先作出通知。在此情形下，福汇将尽合理努力以邮件方式通知阁下。

6.6 If the Promotion cannot be executed as planned, due to reasons beyond the control of FXCM, including (but not limited to) any problems or technical malfunction, or any applicable instrument being delisted or changed substantially, FXCM shall incur no liability to You in connection with the Promotion.

若此推广活动无法按计划执行，其原因是福汇不可控因素，包括（但不限于）任何问题或技术故障、或任何适用产品退市或产生重大改变，福汇就此推广活动对阁下概不负责。

6.7 All former and current employees, interns and contractors of FXCM (the “**Staff**”), and each of its affiliates and subsidiaries and the Staff’s immediate family members and persons with whom such employees are domiciled are prohibited from participating in the Promotion.

福汇的所有前任雇员以及现任雇员、实习生和承包商（“**雇员**”），与其所有联属公司和附属公司以及雇员的直系亲属和共同居住人士均不得参与此次推广活动。

6.8 If any provision(s) of the Promotion Terms are held to be invalid or unenforceable, all remaining provisions hereof will remain in full force and effect.

若本推广活动条款的任何条文被视为无效或无法强制履行，其余所有条文仍然完全有效。

6.9 Unless the context otherwise requires, references to any gender include all genders and use of the singular includes the plural and vice versa.

除上下文另有所指外，凡提及任何性别即包括所有性别，凡使用单数形式即包括复数形式，反之亦然。

6.10 You are solely responsible for the payment of any and all taxes, including but not limited to federal, state and local taxes that may apply to Your participation in the Promotion.

FXCM shall have the right, but not the obligation, to make any deductions and withholdings that FXCM deems necessary or desirable under applicable federal, and local tax laws, rules, regulations, codes or ordinances.

阁下须单独承担任何及全部税款，包括但不限于可能适用于阁下参与本次推广活动的联邦税、州税以及地方税。福汇有权利但无义务，根据适用的联邦和地方课税法律、规定、法规、守则或条例作出其认为必要或适宜的扣减和扣缴。

6.11 FXCM may, at its sole discretion, provide You with translations of the Promotion Terms. The original English version shall be the only legally binding version for FXCM and You. In case of discrepancies between the original English version and other translations in Your possession, the original English version shall prevail.

福汇可以自行酌情决定是否为阁下提供此推广活动条款的译本。英文原版是福汇与阁下之间唯一具有法律约束力的版本。如英文原版与阁下持有其他译文有所出入，概以英文原版为准。

7. GOVERNING LAW AND VENUE

监管法律及监管地

These Promotion Terms shall be governed by and construed in accordance with the law of England and Wales. The Parties irrevocably agree that the courts of England and Wales shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute arising out of or in connection with these Promotion Terms.

此等推广条款将受到英格兰及威尔士法律监管及据此诠释。双方不可撤销地同意，英格兰及威尔士法院拥有解决任何因此推广活动条款引起或与之相关的纠纷的独有管辖权。